# KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1197/2010

## af 14. december 2010

## om forbud mod fiskeri efter torsk i internationale farvande i I og IIb fra fartøjer, der fører portugisisk flag

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik [1], særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 53/2010 af 14. januar 2010 om fastsættelse for 2010 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger [2], fastsættes der kvoter for 2010.

(2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2010 er opbrugt.

(3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

**Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2010 tildeltes den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2*

**Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i nævnte bilag. Navnlig er det forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fisk af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3*

**Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 2010.

*På Kommissionens vegne*
*For formanden*
Lowri EVANS
*Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri*

[1] EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.
[2] EUT L 21 af 26.1.2010, s. 1.

*BILAG*

| | |
|---|---|
| Nr. | 15/T&Q |
| Medlemsstat | Portugal |
| Bestand | COD/1/2B. |
| Art | Torsk (*Gadus morhua*) |
| Zone | Internationale farvande i I og IIb |
| Dato | 7.5.2010 |